

ghibli & wirbel

Professional Cleaning Machines Since 1968

ROYAL 15



**КОМПАКТНАЯ ПОЛОМОЕЧНО-СУШИЛЬНАЯ МАШИНА С
УНИКАЛЬНЫМ ИННОВАЦИОННЫМ ДИЗАЙНОМ!
ROYAL 15 ОБОГАЩАЕТ ВАШ ОПЫТ УБОРКИ: ПРАКТИЧНАЯ И
МАНЕВРЕННАЯ, ОНА ИДЕАЛЬНО ПОДХОДИТ ДЛЯ РАБОТЫ В
МАЛЫХ И СРЕДНИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.**

ЛИНЕЙКА ROYAL



ROYAL 15 E 38

Головка 385 мм, электрическая версия с удлинителем кабеля 15 м



ROYAL 15 M 38 BC LITHIUM

Головка 385 мм, литиевый аккумулятор 24 В 312 Втч + бортовое зарядное устройство 24 В 5 А в стандартной комплектации



ROYAL 15 M 38 BC LITHIUM PLUS

Головка 385 мм, литиевый аккумулятор 24 В 547 Втч + бортовое зарядное устройство 24 В 9 А в стандартной комплектации

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА

МОДЕЛЬ	Артикул
ROYAL 15 E 38	10.5050.00

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА

МОДЕЛЬ	Артикул
ROYAL 15 M 38 BC LITHIUM	13.4050.00

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА

МОДЕЛЬ	Артикул
ROYAL 15 M 38 BC LITHIUM PLUS	15.4050.00



ROYAL 15

Royal 15 - это компактная поломоечно-сушильная машина, управляемая пешим оператором, идеально подходящая для уборки небольших и средних площадей, таких как магазины, лаборатории, офисы и рестораны. 15-литровая емкость и полоса уборки 385 мм гарантируют производительность до 1 540 м²/ч.

Прочная и очень маневренная алюминиевая откидная ручка обеспечивает максимальную маневренность в ограниченном пространстве. Дизайн также продуман до мелочей для обеспечения максимального комфорта оператора: чистые линии, определяющие его компактную структуру, и использование практичных отсеков для хранения всех выступающих частей машины (таких как трубы и кабели) помогают улучшить маневренность Royal 15.

Использование машины просто и облегчается благодаря практичной и интуитивно понятной панели управления, которая позволяет контролировать основные функции. Программа ECO SYSTEM снижает потребление и устраняет отходы, сохраняя при этом наилучшую эффективность очистки и бережно относясь к окружающей среде.

Низкий уровень шума, гарантированный функцией бесшумного режима, делает модель Royal идеальной для дневной уборки в "тихих" помещениях (больницы, дома престарелых, школы).

Royal 15 выпускается в трех различных моделях: электрическая версия, оснащенная стандартным 15-метровым кабелем, и две версии с литиевыми аккумуляторами.

Литий-ионные аккумуляторы имеют более длительный срок службы и меньший объем технического обслуживания по сравнению с обычными аккумуляторами. Их можно заряжать в любое время, даже частично во время коротких перерывов в эксплуатации, без ущерба для здоровья. Бортовое зарядное устройство также способствует повышению производительности, поскольку позволяет подзаряжать машину в любом месте, где есть розетка, избегая ненужной потери времени.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ		E 38	M 38 BC LITHIUM	M 38 BC LITHIUM PLUS
Ширина очистки	мм	385	385	385
Ширина всасывающей балки	мм	477	477	477
Производительность (теоретическая - практическая)	м ² /ч	1540 - 924	1540 - 924	1540 - 924
Напряжение питания		Кабель 230 В - 50 Гц	Батарея 24В	Батарея 24В
Потребляемая мощность	Вт	470	470	470
Привод		Механический	Механический	Механический
IP-код		IPX3	IPX3	IPX3
БАТАРЕИ				
тип		---	Батарея Lithium 24V 312Wh	Батарея Lithium 24V 547Wh
Время работы	ч - минут	---	1 h	2 h
Размеры отсека для аккумуляторов	мм X кг	---	154x233x134 X 1	154x233x134 X 1
ЩЕТКИ				
Диаметр пад X количество	мм - дюйм x шт.	385 - 15"x1	385 - 15"x1	385 - 15"x1
Мощность двигателя x кол-во	Вт x шт.	280 x 1	280 x 1	280 x 1
Скорость вращения	об/мин	130	130	130
Давление прижима щетки	кг - г/см ²	39 - 52	39 - 52	39 - 52
ПРИВОД				
Мощность двигателя	Вт	---	---	---
Максимальная скорость	км/ч	---	---	---
Максимальный уклон, при полной загрузке	%	2	2	2
ВСАСЫВАНИЕ				
Мощность двигателя	Вт	150	150	150
Разряжение	мбар - мм Н ₂ O	140 - 1427	140 - 1427	140 - 1427
Расход воздуха	л/сек	21	21	21
Уровень шума	дБ(А)	64/61 (*)	64/61 (*)	64/61 (*)
БАК				
Тип		Двойной бак	Двойной бак	Двойной бак
Объем бака для чистой воды	л	15	15	15
Объем бака для грязной воды	л	17	17	17
Вес (пустой/с батареями)	Кг	46,2 - ---	45 - 47,15	45,4 - 48,55
Длина кабеля	м	15	---	---
Размеры	мм	772x477x731	772x477x731	772x477x731

* Тихий режим

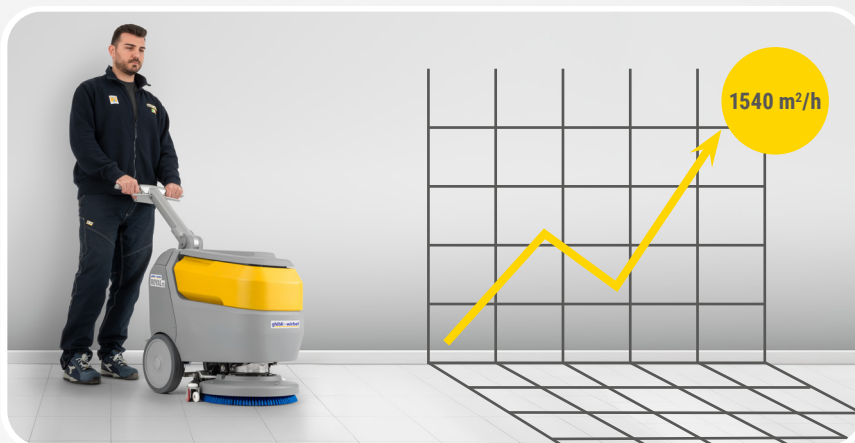
ghibli & wirbel

ROYAL ОБОГАЩАЕТ ВАШ ОПЫТ УБОРКИ!

Royal 15 - это идеальная поломоечно-сушильная машина, управляемая пешим оператором, для работы в небольших и средних помещениях. Тщательно продуманный **ДИЗАЙН** был разработан, чтобы сделать эту машину чрезвычайно компактной и маневренной и, в то же время, гарантировать высокий уровень профессиональной производительности для обеспечения превосходных результатов уборки даже в самых узких местах. Royal: идеальное сочетание элементов для обогащения и улучшения опыта оператора в уборке.



ПОЛОСА УБОРКИ 385 мм позволяет Royal 15 легко работать на малых и средних площадях. **ЕМКОСТЬ** бака для раствора 15 литров и электронная регулировка подачи воды позволяют спокойно работать без частых дозаправок и опорожнений.



Royal 15 имеет производительность 1540 м²/ч и является идеальной поломоечно-сушильной машиной, управляемой пешим оператором, для работы в тесных, переполненных помещениях.



Литий-ионные аккумуляторы обеспечивают один час автономной работы в версии BC Lithium (с аккумулятором 24 В 312 Втч) и до двух часов в версии BC Lithium PLUS (с аккумулятором 24 В 547 Втч).

Две версии **БОРТОВЫХ ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ** позволяют зарядить более половины аккумулятора всего за один час. Полная перезарядка занимает 3 часа при использовании модели 5А (в стандартном оснащении для модели BC Lithium) и 2 часа 30 минут при использовании модели 9А (стандарт для версий BC Lithium PLUS).

ПОЛОМОЕЧНО-СУШИЛЬНАЯ МАШИНА С ИННОВАЦИОННЫМ ДИЗАЙНОМ!

ROYAL 15 - УНИКАЛЬНАЯ МАШИНА!



Конструкция призвана обеспечить максимальную маневренность. Простые, чистые линии делают машину компактной и идеальной для работы даже в тесных, перегруженных пространствах. Мы позаботились о каждой мелочи.



Шланги, кабели и все выступающие части машины хранятся в удобных технических отсеках, специально разработанных для поддержания чистоты и линейности конструкции Royal 15, что делает ее еще более маневренной.

Практично закрывающиеся двери различных технических отсеков оснащены интуитивно понятными пиктограммами, позволяющими оператору сразу определить необходимый отсек.



ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН

Все части машины были разработаны для обеспечения максимальной эргономичности и доступности для оператора.



РЕГУЛИРУЕМАЯ РУЧКА

Изготовленная из литого под давлением алюминия, все внимание было уделено мельчайшим деталям, чтобы не оставить незакрытых кабелей и обеспечить максимальный комфорт оператора во время работы.

ПОСТОЯННЫЙ КОНТРОЛЬ

ПРОСТАЯ И ИНТУИТИВНО ПОНЯТНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ПОЗВОЛЯЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ МОНИТОРИНГ И РАСШИРЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ВСЕМИ ФУНКЦИЯМИ МАШИНЫ.



ECO SYSTEM

При нажатии кнопки ECO все ранее выбранные рабочие параметры (вода и мощность всасывания) уменьшаются для максимальной оптимизации потребления. Экология и энергосбережение в любых рабочих условиях!



ЭЛЕКТРОННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ВОДЫ

Три выбираемых уровня позволяют использовать нужное количество воды для любой ситуации.



НЕМЕДЛЕННАЯ ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

Цифровой дисплей позволяет точно и постоянно контролировать работу Royal. Состояние всех функций отображается на экране. Значок аккумулятора на дисплее также обеспечивает постоянную и мгновенную обратную связь о состоянии заряда во время работы.



SILENT MODE

Необходимая функция для дневной уборки и для работы в "тихих" зонах (больницы, дома престарелых, школы...).

НЕПРЕВЗОЙДЁННЫЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ!

МОЙКА

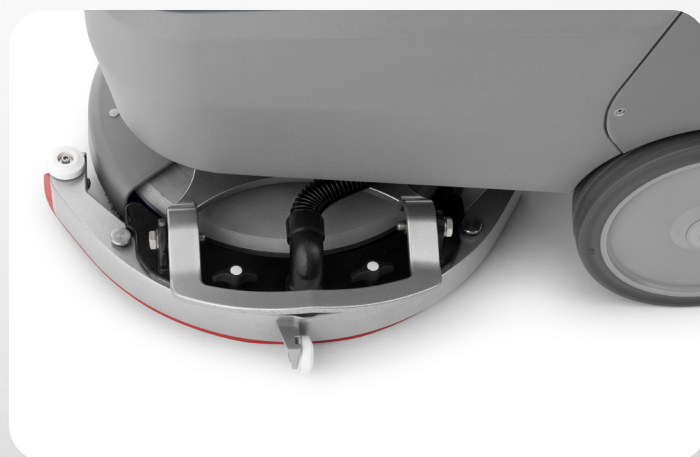
Чрезвычайно компактная головка с щеткой 15" идеально подходит для очистки в уровень со стеной и гарантирует максимальный охват и эффективность уборки даже в ограниченном пространстве. Моющий раствор равномерно распределяется по полосе уборки. Насос, управляемый с панели управления, обеспечивает постоянный поток. Таким образом, результаты очистки оптимизируются эффективно (равномерное удаление грязи) и экономично (снижение расхода). Кроме того, возможность выбора из широкого ассортимента щеток (с различными размерами щетины из более толстого полипропилена или тинекса), диск щётки и дополнительных подушек, позволяет справиться с любым типом загрязнений с отличными результатами очистки.



Никаких регулировок: чистящее устройство уже настроено на самые распространенные задачи очистки, а его вращение достигает 170° (85° в каждую сторону). Бесщеточный вакуумный двигатель мощностью 150 Вт обеспечивает высокую производительность при низком энергопотреблении. Пара-резинки в стандартной комплектации, используемые со всех четырех сторон, не имеют себе равных при обычной уборке и на полах с более сильными загрязнениями.

СУШКА

Компактное и прочное алюминиевое чистящее устройство полностью окружает головку и вращается вслед за машиной во время ее движения, обеспечивая идеальную сушку даже на поворотах. Его всасывающая насадка, по сути, разработана таким образом, чтобы гарантировать эффективность всасывания по всей площади поверхности.



МАНЕВРЕННОСТЬ



Легкость маневрирования обеспечивается регулировкой угла наклона рукоятки в соответствии с ростом оператора. Использование машины при длительных рабочих сессиях очень практично и удобно.



Royal 15 также легко укладывается в небольших помещениях. Ручка легко складывается на машину, занимая минимум места.



Рычаги безопасности для остановки всех функций машины, если оператор отпустит руку. Максимальная безопасность даже в случае внезапной остановки.



Педальный подъём чистящего устройства.

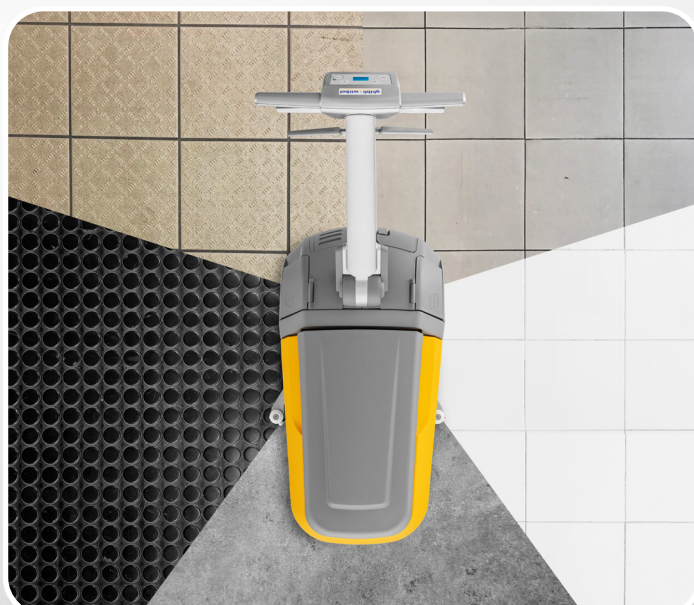


Колеса, не оставляющие следы, большого диаметра придают машине устойчивость и делают ее чрезвычайно маневренной как при эксплуатации, так и при транспортировке.

ВЕРСАТИЛЬНОСТЬ



Офисы, гостиницы, рестораны, школы, небольшие помещения для собраний - вот те места, для которых был разработан Royal. Эта поломоечно-сушильная машина идеально подходит для работы на всех типах полов, даже самых сложных (таких как бетонные, болтовые, скользкие), гарантируя превосходные результаты уборки.



УНИКАЛЬНОСТЬ В КАЖДОЙ ДЕТАЛИ...



Практичное заполнение бака для раствора благодаря заправочному шлангу, входящему в стандартную комплектацию.



Немедленное опорожнение регенерационного резервуара.



Поплавок и фильтр для защиты всасывающего двигателя в случае попадания пены или неправильного использования оператором.

... ДАЖЕ ВО ВРЕМЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ПЛАНОВОГО

ЭКСТРЕННОГО



Снятие чистящего устройства для технического обслуживания выполняется просто, быстро и без использования каких-либо инструментов.



Благодаря большому отверстию осмотр и очистка рекуперационного бака производится быстро и незамедлительно.



Легкий доступ ко всем компонентам также делает внеочередное техническое обслуживание быстрым и простым.



Фильтр бака для раствора также легко достать и очистить.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ В КОМПЛЕКТЕ



ЗАЛИВНОЙ ШЛАНГ

Выдвижной и оснащен универсальной муфтой для всех типов кранов.



ПОЛИПРОПИЛЕНОВАЯ ЩЕТКА 0,7 ММ

Прочная и подходит для всех типов поверхностей, выпускается с диаметром 380 мм (15") и щетиной 0,7 мм.



УПЛОТНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОСЫ ДЛЯ ВСАСЫВАЮЩЕЙ БАЛКИ ИЗ РЕЗИНЫ

Для наилучших показателей сушки и высокой устойчивости благодаря повышенной приспособляемости к почве.



УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ 15 М

Для электрической версии.



БАТАРЕЯ LITHIUM 24V

- Литиевые аккумуляторы 24 В 312 Втч, стандартные для версии BC Lithium, способны обеспечить 1 ч автономной работы.
- Литиевые аккумуляторы 24 В 547 Втч, стандартные для версии BC Lithium PLUS, способны обеспечить 2 ч автономной работы.



ВСТРОЕННОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Версия 24 В 5 А поставляется в стандартной комплектации для модели BC Lithium и версия 24 В 9 А поставляется в стандартной комплектации для модели BC Lithium PLUS. Они позволяют удобно подзаряжать аккумуляторы в разных или удаленных друг от друга местах, не возвращаясь в одно и то же место.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ В КОМПЛЕКТЕ

МОДЕЛЬ	Артикул	ROYAL 15 E 38	ROYAL 15 M 38 BC LITHIUM	ROYAL 15 M 38 BC LITHIUM PLUS
Заливной шланг	30.0366.00	•	•	•
15" Полипропиленовая щетка \varnothing 0.7	40.0008.00	•	•	•
Комплект полиуретановых уплотнительных полос для всасывающей балки (передняя/задняя)	96.0218.00	•	•	•
Удлинитель 15 м	34.0285.00	•		
Батарея Lithium 24V 312Wh	18.0107.00		•	
Батарея Lithium 24V 547Wh	18.0108.00			•
Встроенное зарядное устройство 24V 5A	18.0104.01		•	
Встроенное зарядное устройство 24V 9A	18.0103.01			•

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



ПОЛИПРОПИЛЕ НОВАЯ ЩЕТКА

Подходит для всех типов поверхностей, выпускается с щетиной 0,5 мм и 0,9 мм.



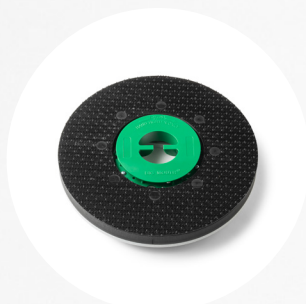
ЩЕТКА TYNEX GRIT 240

Подходит для мытья грубых поверхностей с въевшейся грязью благодаря щетине 0,9 мм.



КОМПЛЕКТ БРЫЗГОЗАЩИТЫ

Для лучшей защиты наиболее чувствительных частей машины и рабочей среды. Его можно легко установить без использования каких-либо инструментов.



ПРИВОДНЫЕ ДИСКИ

Необходим для использования Royal 15 с накладками, оснащен практичной системой быстрого снятия.



УПЛОТНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОСЫ ДЛЯ ВСАСЫВАЮЩЕЙ БАЛКИ ИЗ ПОЛИУРЕТАНА

Подходит для всех типов полов, обладает высокой износостойкостью и маслостойкостью.

ШИРОКАЯ ЛИНЕЙКА ПОДУШЕК ДЛЯ УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ВСЕХ ПОТРЕБНОСТЕЙ



БЕЛЫЕ ПАДЫ VERY SOFT

Подходят для полировки защищенных полов.



КРАСНЫЕ ПАДЫ MEDIUM SOFT

Подходят для очистки (текущий уход); они очищают и полируют, удаляя следы.



КРАСНЫЕ ПАДЫ MEDIUM HARD

Подходит для частичного влажного вождения незащищенных твердых поверхностей, для подготовки твердых поверхностей перед повторным вождением и для вождения линолеума или винила.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

МОДЕЛЬ	Артикул	ROYAL 15 E 38	ROYAL 15 M 38 BC LITHIUM	ROYAL 15 M 38 BC LITHIUM PLUS
15" щетка полипропилен Ø 0,5	40.0408.00	•	•	•
15" Полипропиленовая щетка Ø 0,9	40.0108.00	•	•	•
15" щетка Tynex Ø 0.9 зернистость 240	40.0208.00	•	•	•
Комплект брызгозащиты	96.0211.00	•	•	•
Приводной диск 355 мм (Для пада 15")	40.1008.00	•	•	•
Комплект уплотнительных полос для всасывающей балки (передняя/задняя)	96.0218.01	•	•	•

ROYAL 15

В ДВУХ СЛОВАХ

КРЫШКА

Легко съёмная прокладка после выполнения работы. Удобный доступ к сборному баку для съёма и очистки.

ЛИТАЯ АЛЮМИНИЕВАЯ РУЧКА

Полностью регулируемая и складная.

ПРАКТИЧНЫЕ ДВЕРЦЫ

Они защищают и скрывают технические отсеки машины, в которых хранятся кабели и трубы.

БАКИ

Из полиэтилена: максимальная ударостойкость.

АЛЮМИНиеВОЕ ЧИСТЯЩЕЕ УСТРОЙСТВО

Полностью охватывает головку и следует за движениями машины при повороте.

ГОЛОВКА

Оснащен системой крючков и петель, позволяющей быстро заменить щетку или диск щётки.

